



VISTA®

Maxi-Cosi® Infant Car Seat Adapter  
Adaptador Para Silla De Seguridad  
Adaptateur Pour Siège Auto De Bébé

CUSTOMER SERVICE | SERVICIO AL CLIENTE | SERVICE CLIENTÈLE

COUNTRY PAÍS PAYS	CONTACT CONTACTO CONTACTER	TELEPHONE TELÉFONO TÉLÉPHONE	WEBSITE PAGINA WEB SITE WEB
US	<b>Monahan Products</b> 60 Sharp Street Hingham, MA 02043	781.413.3000	www.uppababy.com
CANADA	<b>5514KM</b> 19 Industrial Street Toronto, Ontario M4G 1Z2, Canada	416.422.2700 toll free: 1.888.502.5514	www.5514km.ca
AUSTRALIA	<b>Coolkidz Australia Pty Ltd</b> 12/150 Chesterville Rd, Cheltenham, Victoria Australia 3192	1300 722 302	www.coolkidz.net.au
IRELAND	<b>Clever Clogs</b> 2 Kinsealy Business Park Kinsealy Co.Dublin	+ 353 (0) 818.227028	www.uppababy.ie
UK	<b>Distributor Corporation UK Ltd.</b> C/O Century Logistics, Unit 1 Saxham Business Park Risby, Bury St Edmunds, IP28 6RX	0845.618.5954	www.uppababy.co.uk
SPAIN/ ESPAÑA	<b>Distribuciones Baby Mimame S.L.U.</b> Avda. Tenerife 20 28703 San Sebastian de los Reyes CIF: B83713461	(+34) 916 637 669	www.mimame.com



www.uppababy.com  
60 Sharp Street Hingham, MA 02043  
781.413.3000

Model 0150/Version 1

VISTA and UPPAbaby are trademarks and/or registered trademarks of Monahan Products LLC. All other trademarks are the property of their respective owners.

VISTA y UPPAbaby son marcas comerciales y/o marcas registradas de Monahan Products LLC. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

VISTA et UPPAbaby sont des marques et/ou des marques déposées de Monahan Products LLC. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.





## ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

# ⚠️ ADVERTENCIAS

IGNORAR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PODRÍA OCASIONAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE ACCIDENTAL. LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR:

**NUNCA** ponga al niño en la silla de seguridad antes de haberla acoplado a la estructura VISTA.

**NUNCA** saque la silla de seguridad del chasis del coche de paseo con el niño en ella.

- Límites de peso: artículo recomendado únicamente para niños cuya estatura y peso no superen los límites de los modelos de silla de seguridad arriba indicados.
- Usar siempre el sistema de retención infantil de la silla de seguridad de acuerdo con las instrucciones de fabricante.
- Diseñado para su uso únicamente con el coche de paseo VISTA de UPPAbaby.

## GARANTÍA LIMITADA

El artículo UPPAbaby tiene una garantía por defectos de fabricación durante un periodo de 2 años a contar a partir de la fecha de la compra, siempre y cuando se haga un uso normal del artículo y se sigan las instrucciones.

Esta garantía no se puede ampliar y tampoco se puede adquirir una garantía ampliada.

Esta garantía no es transferible; se otorga únicamente al comprador original del artículo en la tienda y solo es válida si se adjunta una prueba de compra. Le rogamos que guarde la prueba de compra para esta garantía limitada.

La garantía solo es válida en el país donde se realizó la compra. Esta garantía está sujeta a las condiciones establecidas por el país en el que se hayan adquirido los artículos. Las condiciones pueden variar. UPPAbaby no enviará piezas de repuesto ni de reparación fuera del país en el que se realizó la compra. UPPAbaby solamente suministrará piezas de repuesto o llevará a cabo reparaciones si la empresa lo considera apropiado. UPPAbaby se reserva el derecho de cambiar un artículo por una pieza de repuesto. Es posible que algunas piezas se sustituyan por otras de un modelo más nuevo debido a mejoras realizadas en el diseño del artículo a lo largo del tiempo.

Debe tener en cuenta que un problema que requiera reparación NO estará cubierto por esta garantía si:

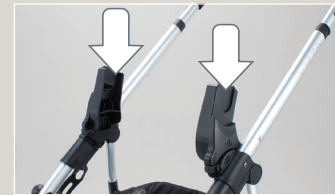
- El problema fue causado por un mal uso o un mantenimiento deficiente. Consulte el manual de instrucciones para ver las recomendaciones de uso y mantenimiento del artículo.
- El daño fue causado por una instalación incorrecta de piezas y/o accesorios UPPAbaby. Consulte este manual de instrucciones para ver las recomendaciones de uso y ensamblaje del artículo.
- El daño es producto de la corrosión causada por falta de mantenimiento.
- El daño se debe al desgaste natural que es consecuencia del uso diario o de negligencia.
- El daño está causado por la intensidad de la luz solar, el sudor, detergentes, humedad al guardar el artículo o lavados frecuentes.
- Las reparaciones o modificaciones fueron efectuadas por un tercero.
- El artículo se adquirió en un establecimiento comercial no autorizado. En nuestro sitio web puede ver una lista de los vendedores autorizados: [www.uppababy.com](http://www.uppababy.com).
- El artículo es de segunda mano.
- El artículo está dañado como resultado de un accidente o durante el transporte aéreo o de carga.

UPPAbaby se reserva el derecho a determinar si se han cumplido las condiciones de la garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene alguna pregunta respecto a la garantía.

## CÓMO COLOCAR EL ADAPTADOR AL CHASIS DEL VISTA

Antes de colocar el adaptador al chasis del VISTA, ponga el freno del VISTA y saque el asiento del chasis.



**PARA COLOCARLO:** Ponga los adaptadores (con el logo hacia afuera) en los dispositivos de acoplamiento y ejerza presión hasta que oiga un chasquido.



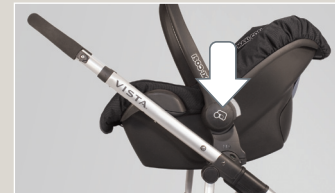
**PARA SACARLO:** Presione el botón de desenganche en la parte posterior del adaptador y levántelo para sacarlo del chasis de la coche de paseo.

**NOTA:** Hay dos adaptadores, uno para el lateral izquierdo y otro para el lateral derecho del coche de paseo. Los adaptadores están marcados con las iniciales «L» (izquierda) y «R» (derecha), respectivamente. (El adaptador izquierdo y el lateral izquierdo del coche de paseo corresponden con la izquierda de la persona que lo esté manejando).

**NOTA:** Los indicadores deberán aparecer en verde para confirmar que la instalación se ha realizado de forma segura. Si el símbolo del indicador está en rojo, el adaptador no estará instalado de forma segura. Saque el adaptador e intente acoplarlo de nuevo.

## CÓMO COLOCAR LA SILLA DE SEGURIDAD MAXI-COSI EN EL ADAPTADOR

### PARA COLOCARLO:



**PASO 1:** Con la silla de seguridad mirando hacia el asa del coche de paseo, posicónela encima del soporte alineando la base del asa de la silla con los adaptadores.

**PASO 2:** Ejerza presión sobre la silla de seguridad para que encaje en los puntales del adaptador.



**PASO 3:** Asegúrese de que los cierres laterales estén bloqueados. Tire del asa de la silla de seguridad hacia arriba para comprobar que esté bien acoplada.



**PARA SACARLO:** Pulse a la vez los soltadores de la silla de seguridad situados en la parte interior del asa de transporte.

Compatibles con las siguientes sillas de seguridad Maxi-Cosi®: Citi®, Cabrio®, CabrioFix® y Mico®.

## MISES EN GARDE ET INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

### **⚠ MISES EN GARDE // // // //**

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE ET DIRECTIVES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'ARTICLE :

**NE JAMAIS** mettre l'enfant dans le siège auto avant d'avoir fixé celui-ci au châssis de la poussette VISTA.

**NE JAMAIS** retirer le siège auto du châssis de la poussette avec l'enfant dedans.

- Poids maximum : Produit recommandé uniquement pour les bébés dont la taille et le poids sont dans les limites indiquées pour les modèles de siège auto ci-dessus.
- Toujours utiliser le dispositif de retenue du siège auto recommandé par le fabricant.
- Produit conçu pour les modèles de poussette UPPAbaby VISTA uniquement.

## GARANTIE LIMITÉE

Votre article UPPAbaby est garanti être exempt de tout défaut de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation conformes au mode d'emploi.

Cette garantie ne peut pas être prolongée et aucune garantie prolongée ne peut être achetée.

Cette garantie non transférable n'est accordée qu'à l'acheteur d'origine en magasin et est uniquement valide sur présentation d'une preuve d'achat. Veuillez conserver la preuve d'achat avec cette garantie limitée.

Cette garantie est uniquement valide dans le pays d'achat d'origine. Cette garantie est sujette aux conditions en vigueur dans le pays où ce produit a été acheté. Ces conditions peuvent varier. UPPAbaby n'enverra pas de pièces de rechange ou de réparation hors du pays d'achat.

UPPAbaby fournira les pièces de rechange ou effectuera les réparations qu'elle jugera nécessaires. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger une pièce contre une pièce de rechange. Étant donné que des améliorations sont constamment apportées aux articles, il est possible que certaines pièces soient remplacées par des pièces provenant d'un modèle plus récent.

Notez que la réparation de ce produit ne sera PAS couverte par la garantie si :

- Le problème a été causé par une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien. Veuillez consulter ce mode d'emploi pour connaître la manière correcte d'utiliser et de nettoyer ce produit;
- Le produit est en dommage par l'installation incorrecte des pièces et/ou accessoires UPPAbaby. Veuillez consulter ce mode d'emploi pour connaître la bonne manière d'assembler et d'utiliser l'article;
- Le dommage est de la corrosion causée par le mauvais entretien ou la non-réparation;
- Le dommage est causé par l'usure générale résultant d'une utilisation quotidienne ou de la négligence;
- Le dommage est causé par l'intensité du soleil, la transpiration, les produits détergents, l'humidité du local où le produit est rangé ou des lavages fréquents;
- Des réparations ou modifications ont été effectuées par une partie tierce;
- L'article a été achetée auprès d'un détaillant non autorisé. Les détaillants autorisés sont répertoriés sur notre site Web à [www.uppababy.com](http://www.uppababy.com);
- L'article a été achetée d'occasion;
- L'article a été endommagée dans un accident ou pendant le transport par avion ou camion.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer si les conditions générales de la garantie sont satisfaites.

S'il vous plaît contacter votre distributeur local si vous avez des questions concernant la garantie.

## INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR SUR LE CHÂSSIS VISTA

Avant de fixer l'adaptateur au châssis de la VISTA, serrez le frein de la poussette et retirez le siège du châssis.



**POUR INSTALLER :** Placez les adaptateurs (logo vers l'extérieur) dans les pièces de fixation du siège et appuyez dessus jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre.



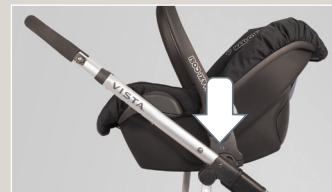
**POUR RETIRER :** Appuyez sur le bouton de dégagement, au dos de l'adaptateur, et tirez celui-ci vers le haut pour le dégager du châssis de la poussette.

**REMARQUE :** Il y a deux adaptateurs, l'un à placer du côté gauche de la poussette et l'autre du côté droit. Les adaptateurs portent un « L » (gauche) et un « R » (droite) respectivement. (L'adaptateur de gauche et le côté gauche de la poussette sont déterminés du point de vue de la personne qui pousse celle-ci.)

**REMARQUE :** Les indicateurs verts confirment que l'adaptateur est bien installé. S'ils sont rouges, cela signifie que l'adaptateur n'a pas été correctement mis en place. Dans ce cas, enlevez-le et recommencez.

## INSTALLATION DU SIÈGE MAXI-COSI SUR L'ADAPTATEUR

### POUR INSTALLER :



**ÉTAPE 1 :** Tout en tenant le siège auto face à la poignée et au-dessus du châssis de la poussette, alignez la base de sa poignée sur les adaptateurs.



**ÉTAPE 3 :** Assurez-vous que les leviers latéraux des freins sont engagés. Soulevez le siège auto par la poignée pour vérifier s'il est bien attaché.

**ÉTAPE 2 :** Poussez le siège auto sur les montants des adaptateurs.



**POUR RETIRER :** Appuyez simultanément sur les mécanismes de dégagement situés à l'intérieur de la poignée du siège auto.

Compatibles avec les modèles de siège auto suivants Maxi-Cosi®: Citi®, Cabrio®, CabrioFix® et Mico®.

S'il vous plaît enregistrer votre produit à [www.uppababy.com](http://www.uppababy.com)